760/06

Den 20. november 2006 blev i sag nr. 68.448:

xxxxxx xxxxx
x xxxxxxxxx
xxxxxx xxxxxxxx

mod

Pf. Trygd
Gongin 7
Postboks 44
FO-110 Tórshavn

afsagt sålydende

k e n d e l s e :

_____

Forsikringstageren, der har bilforsikring med tillægsforsikring i Pf. Trygd, klager over at selskabet har opkrævet selvrisiko i forbindelse med, at han har påkørt et får.

Det fremgår af sagen, at klageren den 18/10 2005 påkørte et får. Selskabet har dækket skaden forvoldt på fåret og på bilen, men har opkrævet selvrisiko.

Klageren har over for nævnet gjort gældende, at selskabet er uberettiget til at opkræve selvrisiko. Klageren har i skrivelse af 21/12 2005 til nævnet anført:

> "Den 18-10-05 var jeg så uheldig at påkøre et får. Dette blev straks meldt til politiet i Tórshavn, og de fandt frem til ejeren og underrettede ham. Ejeren kontaktede så mig for at få oplyst hvilket forsikringsselskab jeg var forsikret i, således han kunne få erstatning herfra. Der er en fast aftale mellem bønderne og forsikringsselskaberne om erstatning for påkørte får, og denne erstatning udbetales uanset forsikringstype og uden forfald af eventuel bonus eller selvrisiko.
>
> Jeg anmeldte skaden på normal måde til Trygd, og bilen blev synet og repareret. Jeg fik et brev fra Trygd, hvori det fremgik at jeg selvom jeg har tegnet tillægsforsikring Trygd+, skal betale selvrisikoen. Jeg ringede til Trygd for at få en forklaring på dette,

da jeg henholder mig til punkt 1.1.5 i Trygd+. Jeg fik at vide, at dette skal forstås således, at friskaden kun omfatter fåret og ikke bilen, og at man iøvrigt har fjernet dette punkt / ændret det til at omfatte noget andet. Jeg var ikke tilfreds med denne forklaring, og skrev derfor et brev til dem (kopi vedlagt) som jeg d.d. ikke har fået svar på.

Årsagen til at jeg ikke kan akseptere, at jeg skal betale selvrisikoen, er at jeg oversætter teksten i punkt 1.1.5 således: 'Skader kommet af får, som er påkørt' og det er således en friskade, et indtryk jeg har haft lige siden jeg tegnede forsikringen. Jeg har ikke fået nogen information om ændringen i punkt 1.1.5 ud over den ved telefonsamtalen den ca. 22/10. At jeg skulle misforstå indholdet i punkt 1.1.5 mener jeg er ganske usandsynligt, hvorfor skulle man tilføje et punkt i tillægsforsikringen om skader på får, som i forvejen bliver dækket uden bonustab / selvrisiko af alle typer ordinære bilforsikringer (både ren ansvar og kasko) hos begge selskaber på Færøerne. Jeg kan desuden ikke forstå at indholdet af forsikringen kan ændres uden jeg får information herom, jeg ved endnu ikke hvad det 'nye' punkt 1.1.5 indeholder."

Selskabet har over for nævnet fastholdt sin afgørelse. Selskabet har til støtte herfor i skrivelse af 17/1 2006 til nævnet anført:

"Som det fremgår af vores forsikringsbetingelser, bliver selvrisiko ikke opkrævet for tillægsforsikringen til fastprisforsikringen Trygd+, jf. pkt. 1.1.5, "Skaoar elvdir å seyå, sum er åkoyrdur". Oversat til dansk 'Skade forvoldt på får, som er påkørt.' Og ikke 'af får' som vores forsikringstager påstår.

Det, som er blevet ændret, er at i stedet for, at det kun var gældende for tillægsforsikringen, er det nu gældende for alle bilforsikringer. Det er ikke en skærpelse af betingelserne, men derimod en udvidelse.

Hvis der er en kaskoskade forårsaget af, at man har påkørt et får, er der selvrisiko. Således har det altid været, dette var også gældende i monopoltiden, så der er ikke noget nyt i det."

Af forsikringsbetingelserne fremgår bl.a.:

"Skaðar elvdir á seyð, sum er ákoyrdur."

I nævnets uautoriserede oversættelse lyder bestemmelsen:

"Skade forvoldt på får, som er påkørt."

Nævnet udtaler:

Nævnet finder at måtte lægge til grund, at forsikringsbetingelserne må forstås således, at det er skader forvoldt på får, som betragtes som friskader.

Nævnet kan på dette grundlag ikke kritisere, at selskabet har opkrævet selvrisiko i forbindelse med de skader, som overgik den forsikrede bil ved påkørslen af fåret.

Som følge heraf

b e s t e m m e s :

Klagen kan ikke tages til følge.

Poul Sørensen
formand